Síťové přenosné dílenské a montážní svítilny 230 V

SÍŤOVÁ MONTÁŽNÍ DÍLENSKÁ LAMPA 230 V S OCHRANNÝM KOŠEM A KABELEM 5 M (E27) – KELTIN K02000

Model: GE1222_K02000 • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Klasická síťová přenosná montážní a dílenská lampa Keltin K02000 (katalogový kód GE1222_K02000; upozornění k popisu e-shopu: dle skutečného konstrukčního provedení jde o síťovou lampu 230 V~ / 50 Hz s 5metrovým oranžovým přívodním kabelem, keramickou paticí E27, plechovým stínítkem, výklopným drátěným ochranným košem, závěsným hákem a vestavěným vypínačem v oranžové izolační rukojeti – nikoliv o akumulátorovou 12V Li-Ion svítilnu!). Doporučeno osadit nárazuvzdornou úspornou LED žárovkou E27 (např. 8–15 W LED; příkon klasické žárovky max. 60 W).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	Keltin K02000 (katalogový kód GE1222_K02000)
Jmenovité napájecí napětí	230 V~ / 50 Hz (síťové napájení ze zásuvky s proudovým chráničem RCD 30 mA)
Typ objímky zdroje	Keramická závitová patice E27 (žárovka není součástí balení)
Doporučený světelný zdroj	Nárazuvzdorná LED žárovka E27 (6–15 W, nízký vývin tepla, odolnost otřesům)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	Keltin K02000 (katalogový kód GE1222_K02000)
Jmenovité napájecí napětí	230 V~ / 50 Hz (síťové napájení ze zásuvky s proudovým chráničem RCD 30 mA)
Typ objímky zdroje	Keramická závitová patice E27 (žárovka není součástí balení)
Doporučený světelný zdroj	Nárazuvzdorná LED žárovka E27 (6–15 W, nízký vývin tepla, odolnost otřesům)
Maximální povolený příkon	Max. 60 W (při použití tepelného zdroje – pozor na vysokou teplotu koše!)
Délka přívodního kabelu	5 m v kontrastní oranžové izolaci s odlehčovací průchodkou proti vytržení
Ovládání	Vestavěný vypínač přímo v oranžové elektroizolační rukojeti
Ochrana světelného zdroje	Pozinkované plechové půlstínítko (proti oslnění) + výklopný drátěný koš se sponou
Zavěšení	Otočný horní kovový závěsný hák na vrcholu ochranného koše
Třída elektrické ochrany	Třída ochrany II (dvojitá izolace rukojeti a dvojžilového kabelu)
Určené prostředí	Suché vnitřní prostory dílen, garáží, sklepů a staveb (IP20)
Shoda a směrnice	Směrnice LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ČSN EN 60598-2-8 (Ruční svítidla)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Drátěný ochranný koš** – Výklopná pozinkovaná klec chránící žárovku E27 před rozbitím při pádu.
- **2. Plechové směrové stínítko** – Odráží světlo na pracovní plochu a cloní oči obsluhy.
- **3. Horní závěsný hák** – Umožňuje bezpečné zavěšení lampy v pracovním prostoru.
- **4. Uzavírací spona koše** – Zajišťuje odklápěcí přední mřížku koše po našroubování žárovky.
- **5. Keramická objímka E27** – Tepelně odolná patice pro našroubování LED nebo žárovky E27.
- **6. Oranžová izolační rukojeť** – Ergonomické plastové držadlo oddělující ruku od elektrické části.
- **7. Vestavěný vypínač** – Umožňuje pohotové zapnutí a vypnutí světla bez vytahování ze zásuvky.
- **8. Šroubové svěrky krčku** – Dva boční šrouby pevně kotvící kovový koš k hrdlu rukojeti.
- **9. Ohebná vývodka kabelu** – Pružná průchodka na patě rukojeti bránící zlomení žil 5m kabelu.
- **10. Přívodní kabel 5 m (230 V)** – Výrazný oranžový kabel zakončený plochou síťovou vidlicí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ODPOJENÍ ZE ZÁSUVKY 230 V PŘED OTEVŘENÍM KOŠE! – Nikdy nesahejte do objímky E27 pod napětím!

POUŽITÍ PLASTOVÉ LED ŽÁROVKY E27! – Zásadně zvyšuje bezpečnost v dílně oproti křehkému a horkému sklu.

OCHRANA PŘED POPÁLENÍM! – Při použití klasické žárovky je kovový koš i stínítko velmi horké!

SUCHÉ RUCE A PROUDOVÝ CHRÁNIČ RCD! – Lampu krytí IP20 nikdy nevystavujte dešti, stříkající vodě ani blátu!

VOLNĚ ROZVINUTÝ KABEL! – Dbejte, aby nikdo o 5m oranžový kabel nezakopl a nestrhl lampu na zem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠ POZOR – SÍŤOVÉ NAPĚTÍ 230 V~ / 50 HZ! Před našroubováním nebo výměnou žárovky E27 VŽDY VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU 5M KABELU ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY (pouhé vypnutí vypínače na rukojeti nestačí)!
- ⚠ DOPORUČUJEME OSADIT NEROZBITNOU PLASTOVOU LED ŽÁROVKOU E27 (8–15 W)! Nepřekračujte maximální tepelný příkon 60 W – skleněná vláknová žárovka se silně rozpálí a při kapnutí vody nebo nárazu praskne (hrozí dotyk živých vodičů vlákna)!
- ⚠ NIKDY NEPROVOZUJTE LAMPU S OTEVŘENÝM NEBO SUNDANÝM DRÁTĚNÝM OCHRANNÝM KOŠEM A NEPOUŽÍVEJTE JI VE VLHKÝCH JÁMÁCH ČI KOTLÍCH BEZ ODDĚLOVACÍHO TRANSFORMÁTORU / PROUDOVÉHO CHRÁNIČE RCD 30 MA!
- ⚠ Chraňte 5metrový přívodní kabel před přejetím vozidlem, přiskřípnutím, žhavými jiskrami a rozpouštědly; při poškození izolace kabelu lampu okamžitě vyřaďte!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že vidlice 5m kabelu NENÍ zapojena v zásuvce 230 V.
2. Odjistěte sponu drátěného koše, odklopte mřížku a našroubujte nepoškozenou LED žárovku E27 (230 V, max. 60 W ekv./příkon).
3. Pečlivě zaklopte drátěný koš a zajistěte uzavírací sponu.
4. Prohlédněte celou délku 5m oranžového kabelu, průchodku u rukojeti i síťovou vidlici – nesmí nést stopy prodření či přepálení.
5. Zapojte vidlici do zásuvky 230 V~/50 Hz chráněné proudovým chráničem (30 mA).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zavěste lampu za horní kovový hák na stabilní nízkonapěťový a nechladný/nepohyblivý konstrukční prvek tak, aby plechové stínítko clonilo oči.
2. Zapněte svítilnu vypínačem na oranžové rukojeti.
3. Nikdy nezavěšujte svítilnu přímo za 5metrový přívodní kabel a nepokládejte horký koš na hadry od oleje či benzinu!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při okamžitém prasknutí skleněné žárovky nárazem IHNED vytáhněte zástrčku ze zásuvky 230 V a nedotýkejte se koše!
5. Po skončení práce lampu vypněte vypínačem a vytáhněte vidlici ze zásuvky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Výměna světelného zdroje E27	Vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky, nechte žárovku vychladnout, otevřete koš a vyměňte zdroj.
Čištění a navíjení kabelu	Po vychladnutí otřete suchým hadrem; 5m kabel navíjejte do volných smyček bez ostrého lámání u rukojeti.
Kontrola bezpečnosti	Pravidelně kontrolujte dotažení dvou šroubů krčku koše a neporušenost izolace kabelu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Lampa po zapnutí nesvítí	Vadná žárovka E27, nedotažená žárovka v patici nebo vypnutý jistič zásuvky	Odpojte lampu ze sítě 230 V, otevřete koš a našroubujte novou funkční LED žárovku E27.
Kovové stínítko se nadměrně pálí	Osazena stará vláknová žárovka vysokého příkonu	Nahraďte vláknovou žárovku moderní plastovou LED žárovkou E27 (např. 10 W LED = 800–1000 lm bez zahřívání).
Poškozená vnější izolace 5m kabelu	Přejetí kabelu heverem nebo kontakt s horkým výfukem	Lampu ihned odpojte ze zásuvky a nechte přívodní šňůru vyměnit osobou s elektrotechnickou kvalifikací.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**SÍŤOVÁ MONTÁŽNÍ DÍLENSKÁ LAMPA 230 V S OCHRANNÝM KOŠEM A KABELEM 5 M (E27) – KELTIN K02000**
Typové označení / Model:	**GE1222_K02000** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení:	SÍŤOVÁ MONTÁŽNÍ DÍLENSKÁ LAMPA 230 V S OCHRANNÝM KOŠEM A KABELEM 5 M (E27)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2014/35/EU (LVD)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS)
- Nařízení (EU) 2023/988 (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 60598-1
- ČSN EN 60598-2-8 (Ruční přenosná svítidla)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.